

# زحمت

ت. ق (ب. ف). م ركزى قومىتەسى باندا  
از ملتلر شەبەسناڭ ناشر افكارىدر.

اوپنچى يىل  
11 فيورال 1927 نچم. يىر

№ 7 (70)  
11-го Февраля

ئىشچى و كەندى ھاياتە دائىر.  
مقاللر قبول ايدىلىر.

ادارەم «تور كەنستان» غزمسى  
ادارەم پائىدەھەر لاپىنسكى و غوغولو.  
وسكى ۋەھەنك كەنجدە تەلە ون نەمرە 1۷

## آزبايجاندا ايران مهاجرلىرى

اكثرىتىنى تەشكىل ايدىيورلر ايسە، مطلقىت، ظلم و استبدادك مدد- ھىن پنجهسندن قونارماق ايجون ترك وطن ايدىن ايران فلكر دەلەرى (خصوص- ھا ايران آذربايجانلىلارى) آفراس- چىغمشدرلار. مھاجرلردن صبرلسندىن بجان چەمورىنى شەر و كىندلرئە يولەشمشاردر. بوگا بر پنچى سبب آذربايجان اقتصاد و تصرفاتنك يو- كسەكلىگى، ايتكىچى ايسە شورالار ائذاتنك مظلوم شرق ملترئە گو- ستردىگى رغبەت و توجەدر.

آزبايجاندا كوچىب گەلەن ايران نوركارنك بر حصسى گنجە قشە- سئە پائشايور. بونلارنك بىرەك كتر- بنى تەشكىل ايدىن حصسى ايشچىلەك آز حصسى ايتىنچىبەك، بر توپارىدا تجارت و كىچىك آلوير ابلە مشغو- لدرلر. مەكلەردە تەحصىل و شورامە- رف ادارەلرئە خەدمت ايدىلرئە واردر. ايران مھاجرلىرى گنجەدە آزماتلارنك

II  
ھەر بر حقوقدان محروم اولوب  
وطننى ترك ايدىن ايران مھاجرلىرى  
خارجى اولكلەردە ياقالارنى قىلغان  
تەملىنرئەندىن قونارا بىلەمەبورلر: بتون  
ايرانلى آياغى چىغان اولكلەر نامە  
بئىدە گوندرىلن فارس مزادەگان

قونسللارى، محرق مەرافەسى ايجون  
گەلدىكارىنى اوندداراق، سانكە آج  
فورد كى شكار ايزىن يوتور-  
لار. بو «مبارك قەم» لرك ايرانلىلار  
اوزرىندە بوروندك لمرى جلا دىلار  
بەھا ايراندا اجرا ايدىلن استبدادى  
گىرىدە قوباز.

گرك قونسللار و گرك قەبىلەرە  
تەيىن ايدىلركلى نايليرى اثرىت  
اوزرە اوز وظيفەلرنك ايفاسى ايجون  
دگل يالگىز خصوصى جىبشارلارى  
ايجون چاليشىرلار. «ملائصرالدىن»  
مجموعەسى و باشقا آذربايجان مطبو-  
عاننك صحىفەلرى دائىما ايران مەل-  
چىرلرنك قونسللار لئىدىن چكەك.  
لرى فرىاد و ھىجقرفىلار ايلەدولير.

بو «عالى جنابلار» تەيىن او-  
لوندىلغىلرى بىرەچاتار-چاتماز ايرانلى-  
لارنك وطنفروش آج ائقتالارنى چا-  
غىروب باغلى-بىزەمكى و عدملر نامە  
اوتلارنك بوش دامارلارنى اللرىنە  
آليرلار. بوندان سوگرا داھا ھر  
شنى بىتمىش و بتون مھاجرلرە ائفسا-  
رى قونسلر جنابلرنك لئە گىچمىش  
اولور.  
ھرىق فەالئە باملار. گرك پاسپورت  
سانماق و كرك ھر نوع يوللار ايلە  
اولگوجىنى ايتىلەبوب بدبخت مھاجر-  
لرنك جاننە حوشەر.  
موجود اعانەلرى ھىم رابعدىن گىچر-  
مك، وفات ايدىن ايرانلىلارنك بتون  
وار يوقىنى بىنەسەمك سوبىاق دال-  
غىتماق، داھا نە بىلەم نەلار!.....  
بتون بو «گلىر» لردن فوق الذکر  
آج ساقفالارنك معيىن بابى اولمالير.  
عكس تەقدىرە، ھىمان قوبروللار  
جماعتى باشتا توپايلاراق مركزدىن  
قونسولك غزلىنى طلب ايدىر. بوھال  
ظننجزە ھر بر مھاجرنك گوزىلەگور-  
دىگى بر حىقىقتىر.  
گنجە: مېرچلال.  
(آردى وار)